

3. Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber и Zhejiang Anshun Pettechs Fibre понасят направените от тях съдебни разноски, както и, солидарно, тези на Съвета на Европейския съюз.
4. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

(¹) ОВ С 55, 7.3.2009 г.

Решение на Общия съд от 13 септември 2013 г. — Total/Комисия

(Дело T-548/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови свещи — Пазар на дестилати — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и подялба на пазарите — Право на защита — Принцип за законоустановеност на престъплението и наказанието — Презумпция за невиновност — Отговорност за неправомерното поведение — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата на конкуренцията, извършени от неговите дъщерни дружества — Решаващо влияние, упражнявано от дружеството майка — Презумпция при притежаване на участие от почти 100 %)

(2013/С 313/32)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Total SA (Courbevoie, Франция) (представители: адв. Ё. Morgan de Rivery и адв. А. Noël-Baron)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и Ё. Gippini Fournier)

Предмет

Главно искане — отмяна на Решение С(2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 г. относно производство по член 81 от Договора за ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восък за свещи) и, при условията на евентуалност, искане за отмяна или намаляване на наложената на жалбоподателя глоба.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Total SA понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.

(¹) ОВ С 44, 21.2.2009 г.

Решение на Общия съд от 13 септември 2013 г. — Total Raffinage Marketing/Комисия

(Дело T-566/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Пазар на парафиновите восъци — Пазар на гача — Решение, установяващо нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цени и разпределяне на пазари — Доказателство за съществуването на картела — Понятие за едно-единствено продължавано нарушение — Продължителност на нарушението — Прекъсване на нарушението — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Равно третиране — Презумпция за невиновност — Вменяване на неправомерното поведение — Отговорност на дружество майка за нарушения на правилата за конкуренция, извършени от неговите дъщерни дружества — Определящо влияние, упражнявано от дружеството майка — Презумпция в случай на притежаване на 100 % от капитала — Пропорционалност — Метод на закръгляне — Пълна юрисдикция)

(2013/С 313/33)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Франция) (представители: A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire и S. Naudin, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и A. Biolan, подпомагачи от N. Coutrelis, avocat)

Предмет

Като главно искане, частична отмяна на Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно процедура по прилагане на член 81 от Договора за [ЕО] и на член 53 от Договора за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свещи), както и, при условията на евентуалност, искане за намаляване на размера на наложената на жалбоподателя глоба

Диспозитив

1. Определя размера на глобата, наложена на Total Raffinage Marketing в член 2 от Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно процедура по прилагане на член 81 от Договора за [ЕО] и на член 53 от Договора за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свещи), на 125 459 842 EUR.
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Total Raffinage Marketing понася девет десети от своите съдебни разноски и девет десети от тези, направени от Европейската комисия. Комисията понася една десета от своите съдебни разноски и една десета от съдебните разноски, направени от Total Raffinage Marketing.

(¹) ОВ С 55, 7.3.2009 г.